



Liste de vérification de fin d'exercice financier		Fiscal Year End Checklist	
INFORMATION GÉNÉRALE		GENERAL INFORMATION	
<p>Ne pas enregistrer de transactions financières de nouvelle année dans SAP avant le 15 avril 2020. La création d'un contrat ou d'un nouvel engagement est permise.</p> <p>À partir du 1^{er} avril 2020, toujours vous assurer d'avoir la date du 31 mars 2020 dans SAP avant d'enregistrer une transaction de l'ancienne année.</p> <p>Pour des instructions détaillées, veuillez consulter le bulletin de fin d'année</p>		<p>Do not process any new year financial transactions in SAP before April 15th, 2020. Creation of a new contract or a new commitment is allowed.</p> <p>Starting April 1st, 2020 always ensure to have March 31st, 2020 in SAP before posting an old year transaction.</p> <p>For detailed instructions, please see the year-end bulletin</p>	
13 mars March 13th	Les demandes de facturation des recouvrements salariaux d'AMG ont été envoyées au centre d'expertise de la comptabilité des salaires.	Billing requests of Salary Recoveries from OGDs have been sent to the Salary Accounting Centre of Expertise.	
27 mars March 27th	Tous les chèques reçus pour l'année financière 2019-2020 ont été envoyés pour fins de dépôts.	All cheques received in regards to fiscal year 2019-2020 have been sent for deposit.	
	Les demandes pour les factures AMG devant être questionné ou initié ont été envoyés au centre d'expertise des RI.	Request for invoice from an OGD to be questioned or initiated have been sent to IS Centre of Expertise.	
Avant le 31 mars Before March 31st	Les commandes clients (demandes de facturation) pour AMG ont été créées dans le module SD.	OGD Sales orders (requests to invoice) have been created in the SD module.	
	Tous les engagements ont été réviser et soit fermer ou les factures ont été demandé au près des fournisseurs. Tous les demandes de remboursement de voyage son soumis.	All commitments have been reviewed and either closed or the invoices have been requested from the supplier. All travel claims have been submitted.	
	Les documents cartes pour les achats par carte d'acquisition ont été créé.	Card documents for acquisition card purchases have been created	
	Tous les commandes client sont entrées dans SAP.	All sales orders have been entered in SAP.	
17 avril April 17	Les dépenses salariales ont été revues.	Salary expenses have been reviewed.	
24 avril April 24th	Les demandes de désengagement pour les contrats ont été envoyées au bureau responsable.	Contract decommitment requests have been sent to the responsible office.	
	Les DAFE de recouvrement de salaire avec un AMG ont été envoyés au centre d'expertise des salaires.	RAYEs for salary recoveries with OGDs have been sent to the Salary Center of Expertise.	
	Les CAFES de facturation de salaire avec un AMG ont été envoyés au centre d'expertise Reglement Interministeriel.	PAYEs for salary recoveries with OGDs have been sent to the Interdepartmental Settlement Center of Expertise.	
	Les réclamations de voyage ont été approuvées dans HRG.	Travel Claims have been approved in HRG.	
	Toutes les réclamations de voyage manuelles ont été envoyées à votre centre Réclamations Voyage.	All manual travel claims have been sent to your Travel Claims Office.	
	Les factures ont été envoyées aux bureaux ministériels des comptes créditeurs par courriels ou via FAP.	Invoices have been sent to Accounts Payable Offices by email or through I2P.	
	Tous les demandes de CAFES ont été envoyés aux bureaux ministériels des comptes créditeurs.	All PAYE requests have been sent to Accounts Payables Offices.	
Toutes les demandes de DAFE ont été soumises à votre centre d'expertise CR - Facturation.	All RAYE requests have been submitted to your AR - Billing Centre of Expertise.		

	Toutes les factures interministériels ont été envoyées au centre d'expertise des RI.	All interdepartmental invoices have been sent to the IS Center of Expertise.
	Tous les comptes d'avances AMG sont réconciliés et aucun solde n'existe au 31 mars 2019.	All OGD Advances are reconciled and no balance exists as of March 31st, 2019.
	Tous les engagements de fonds ont été réduits à zéro.	All Funds commitments have been reduced to zero.
	Tous les documents préenregistrés ont été comptabilisés ou annulés dans SAP.	All parked documents in SAP have been posted or cancelled.
	Toutes les activités/transactions d'immobilisations sont correctement comptabilisées.	All Capital Assets activities/transactions are properly recorded.
	Toutes les entrées de marchandises (GL 20200) pour des biens et services reçus au 31 mars 2019 ont été rapprochées à une facture ou un CAFE.	All Goods and Receipts (GL 20200) for goods/services received as of March 31st, 2019 have been reconciled to an invoice or PAYE.
	Les demandes de CAFE salaire ont été envoyées à votre bureau CGF.	Salary PAYE requests have been sent to your FMA office.
	Les dépenses passées par la petite caisse aux fins de remboursement accompagnée du formulaire de dénombrement de la petite caisse ont été soumis à votre bureau ministériel des comptes créditeurs.	Petty cash expenses for reimbursement, along with the Petty Cash Count Sheet have been submitted to your Accounts Payable Office.
	Toutes les demandes pour des pièces de journal/corrections de codage non salarial ont été soumises au centre d'expertise.	All requests for non-salary journal vouchers/coding corrections entries have been submitted to the Centre of Expertise.
	Tous les relevés ARI et les pièces justificatives afférentes ont été soumis au bureau ministériel des comptes créditeurs de l'ouest.	All ARI statements with all back-up receipts have been sent to the Accounts Payable West Office
	Le formulaire de dénombrement de la petite caisse sans demande de réapprovisionnement a été soumis à votre bureau ministériel des comptes créditeurs.	The Petty Cash Count Sheet without petty cash expenses for reimbursement has been submitted to your Accounts Payable Office.
	Les relevés BMO, le rapport d'activité sur carte de crédit ZQF3 signé sous l'article 34 et les pièces justificatives originales ont été envoyés au centre	BMO statement, along with the SAP credit card activity report ZQF3 signed at the section 34, and all the related original documents have been sent to the
	Toutes les charges non rapprochées CAG dans le ZQCR ont été redistribuées correctement.	All charges for unmatched GAC transactions in ZQCR have been redistributed.
1er mai May 1st	Les trop-payés non reconnus par Phénix et les ajustements sur les paiement prioritaires ont été soumis au centre d'expertise	Overpayments not recognized by Phoenix and adjustments to priority payments have be submitted to the Centre of Expertise
21 mai May 21	Le certificat de fin d'année pour les CFD a été soumis à la comptabilité ministérielle si un solde doit être reporté dans la nouvelle année.	The SPA Year-End certification has been completed and submitted to Corporate Accounting if a balance needs to be carried forward.